



Replaces / Reemplaza / Remplace 50006-413-09 01/1995

Fuse Clip Kits for Flange-Mounted, Variable-Depth Disconnect Switches Kits de clips para fusibles para desconectores seccionadores montados en brida de profundidad variable Kits de porte-fusibles Pour sectionneurs montés sur bride à profondeur variable

| Class Clase Classe | Type Tipo Type | For use with Para utilizarse con À utiliser avec |
|--------------------------|----------------------|--|
| 9422 | TC30 TC33 TD63 | See Table 1 Vea la tabla 1 Voir le tableau 1 |

Retain for future use. / Conservar para uso futuro. / À conserver pour usage ultérieur.

Introduction

This bulletin contains installation instructions for the 30 A and 60 A fuse clip kits listed in Table 1. These kits contain the following items, required to convert a nonfusible switch to a fusible switch:

- line side fuse clips
- fuse base with load side fuse clips
- fuse pullers

Introducción

Este boletín contiene las instrucciones de instalación para los kits de clips para fusibles de 30 y 60 A que figuran en la tabla 1. Estos kits contienen los siguientes artículos necesarios para convertir un desconectador sin fusibles en uno con fusibles:

- clips para fusibles del lado de línea
- base de fusibles con clips para fusibles del lado de carga
- extractores de fusibles

Introduction

Ce bulletin contient les directives d'installation pour les kits de porte-fusibles de 30 A et 60 A énumérés au tableau 1. Ces kits contiennent les articles suivants, requis pour convertir un sectionneur sans fusible en un sectionneur à fusibles :

- porte-fusibles du côté ligne
- base de fusible avec porte-fusibles du côté charge
- arrache-fusibles

Table / Tabla / Tableau 1 : Fuse Ratings / Valores nominales de fusibles / Valeurs nominales des fusibles

| Disconnect Switch Desconectador seccionador Sectionneur | Fuse Clip Kit Kit de clips para fusibles Kit de porte- fusibles | Max. Voltage Tensión máx. Tension max. | Fuse Class Clase de fusible Classe de fusible | Dimension A (Figure 2) Medida A (figura 2) Dimension A (figure 2) in. / pulg / po (mm) | Class R Fuse Kit Kit de fusible clase R Kit de fusible classe R |
|---|---|--|---|---|---|
| 9422TCN30 9422TCN30C, 9422FTCN30, 9422ATCN301, 9422ATCN302 | — | — | Unfused / Sin fusible / Sans fusible | — | — |
| 9422TCF30 9422TCF30C, 9422FTCF30, 9422ATCF301, 9422ATCF302 | 9422TC30 | 30 A, 250 V | H, K, R | 1.625 (41,3) | RFK03 |
| 9422TCF33 9422TCF33C, 9422FTCF33, 9422ATCF331, 9422ATCF332 | 9422TC33 | 30 A, 600 V | H, K, R | 4.25 (107,9) | RFK06 |
| | | 30 A, 600 V | J | 1.625 (41,3) | — |
| | | 60 A, 250 V | H, K, R | 2.25 (57,1) | RFK06 |
| 9422TDN60 9422TDN60C, 9422ATDN601, 9422ATDN602 | — | — | Unfused / Sin fusible / Sans fusible | — | — |
| 9422TDF60 9422TDF60C, 9422ATDF601, 9422ATDF602 | 9422TC33 | 60 A, 250 V | H, K, R | 2.25 (57,1) | RFK06 |
| | | 30 A, 600 V | J | 1.625 (41,3) | — |
| | | 30 A, 600 V | H, K, R | 4.25 (107,9) | RFK06 |
| 9422TDF63 9422TDF63C, 9422ATDF631, 9422ATDF632 | 9422TD63 | 60 A, 600 V | H, K, R | 4.75 (120,6) | RFK06H |
| | | 60 A, 600 V | J | 1.625 (41,3) | — |

**Table / Tabla / Tableau 2 : Horsepower and Short-Circuit Current Ratings (SCCR) /
Potencia nominal y corriente nominal de cortocircuito (SCCR) /
Puissance nominale et courant nominal de court-circuit (SCCR)**

| Disconnect Switch Size Tamaño de desconectador Taille du sectionneur | Horsepower Ratings / Potencia nominal / Puissance nominale | | | | | Fuse Types Tipos de fusible Types de fusibles | SCCR, rms / rcm (kA) |
|--|---|-----------|-----------|-----------|--|---|-------------------------|
| | AC System Voltage (Motor Voltage) Tensión del sistema de c.a. (tensión del motor) Tension ca du système (tension du moteur) | | | | DC Using 2 Poles c.d. empleando 2 polos cc utilisant 2 pôles 250 V MAX. | | |
| | 208 (200) | 240 (230) | 480 (460) | 600 (575) | | | |
| 30 A | 7.5 hp | 7.5 hp | 15 hp | 20 hp | 5 hp | H, K | 10 |
| | | | | | | J, R | 100 |
| 60 A | 15 hp | 15 hp | 30 hp | 50 hp | 10 hp | H, K | 10 |
| | | | | | | J, R | 100 |

⚠ DANGER / PELIGRO / DANGER

HAZARD OF ELECTRIC SHOCK, EXPLOSION, OR ARC FLASH

Disconnect all power before working on equipment.

Failure to follow these instructions will result in death or serious injury.

PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA, EXPLOSIÓN O DESTELLO POR ARQUEO

Desenergice el equipo antes de realizar cualquier trabajo en él.

El incumplimiento de esta instrucción podrá causar la muerte o lesiones serias.

RISQUE D'ÉLECTROCUTION, D'EXPLOSION OU D'ÉCLAIR D'ARC

Coupez l'alimentation à cet appareil avant d'y travailler.

Si cette directive n'est pas respectée, cela entraînera la mort ou des blessures graves.

Installation

To convert a nonfusible switch to a fusible switch:

1. Remove the lugs from the load side of the nonfusible switch.
2. Using the same hardware, replace the lugs with the fuse clips. Torque to 30–40 lb-in (3.4–4.5 N•m).
3. Insert the fuse pullers into the switch as shown in Figure 1.
4. Mount the fuse base to the mounting panel with two #10-24 x 3/8" screws. See Figure 2. The #10-24 tap must be extruded in 14 gauge or thinner.

NOTE: When using this kit with a 9422FTCN or 9422FTCF disconnect switch in a Class 8538 or 8738 combination starter, remove and discard the metal baseplate mounted to the fuse base of the 9422TC30 or 9422TC33 kit.

Instalación

Para convertir un desconectador sin fusibles en uno con fusibles:

1. Retire las zapatas del lado de carga del desconectador sin fusibles.
2. Empleando los mismos herrajes, sustituya las zapatas con los clips para fusibles. Apriételes de 3,4 a 4,5 N•m (30 a 40 lbs-pulg).
3. Inserte los extractores de fusibles en el desconectador como se muestra en la figura 1.
4. Monte la base de fusibles en el panel de montaje utilizando dos tornillos de 10-24 x 3/8. Vea la figura 2. El agujero con rosca de tamaño 10-24 debe perforarse en material de calibre 14 o más delgado.

NOTA: Al usar este kit con un desconectador seccionador 9422FTCN o 9422FTCF en un arrancador combinado clase 8538 ó 8738, desmonte y deseche la placa base de metal montada en la base de fusibles del kit 9422TC30 o 9422TC33.

Installation

Pour convertir un sectionneur sans fusible en un sectionneur à fusibles :

1. Retirer les cosses du côté charge du sectionneur sans fusible.
2. Remplacer les cosses par des porte-fusibles à l'aide de la même quincaillerie. Serrer au couple de 3,4 à 4,5 N•m (30 à 40 lb-po).
3. Insérer les arrache-fusibles dans le sectionneur comme indiqué à la figure 1.
4. Monter la base de fusible sur le panneau de montage à l'aide de deux vis n° 10-24 x 3/8 po. Voir la figure 2. Le trou n° 10-24 doit être taraudé dans un matériel de calibre 14 ou plus mince.

REMARQUE : Lors de l'utilisation de ce kit avec un sectionneur 9422FTCN ou 9422FTCF dans un démarreur combiné de classe 8538 ou 8738, retirer et jeter la plaque d'appui métallique montée sur la base de fusible du kit 9422TC30 ou 9422TC33.

Figure / Figura / Figure 1 : Installing the Fuse Pullers / Instalación de los extractores de fusibles /
Installation des arrache-fusibles

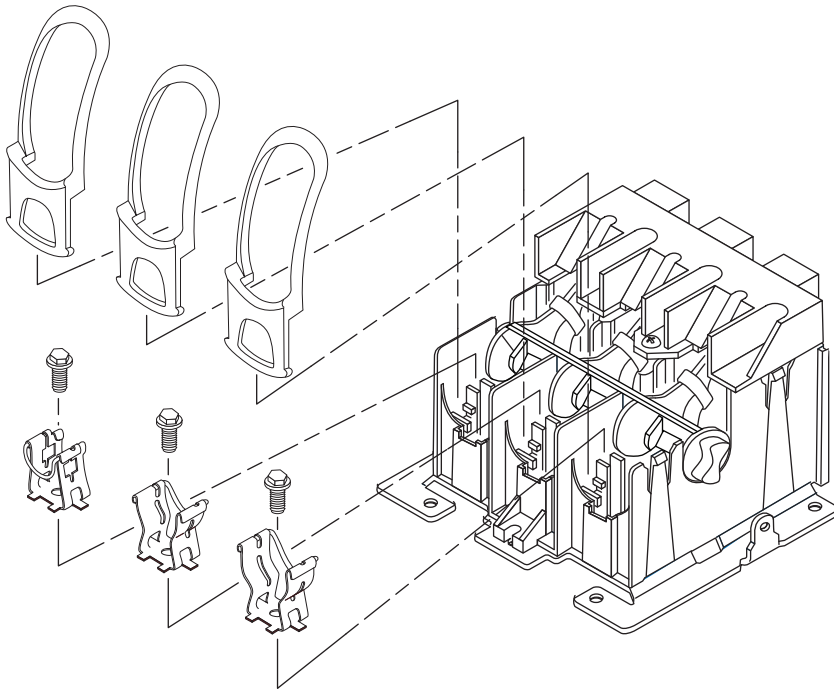
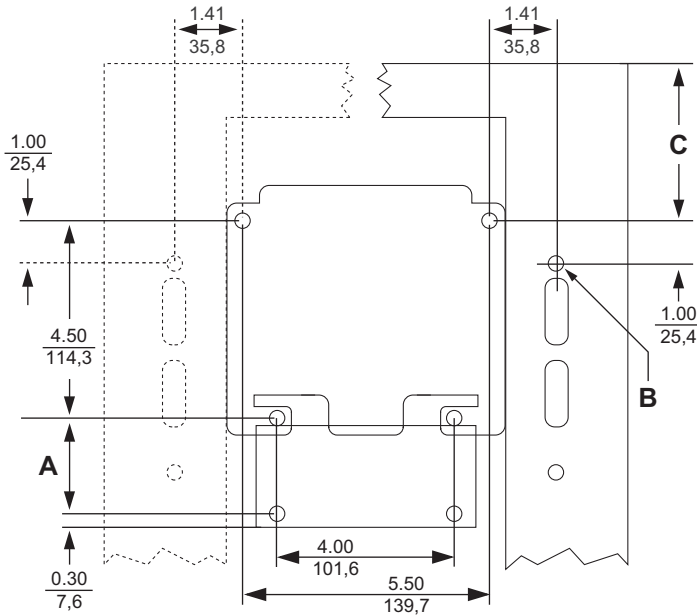


Figure / Figura / Figure 2 : Mounting Dimensions / Dimensiones de montaje / Dimensions de montage



- A. Refer to Table 1 on page 1. / Consulte la tabla 1 en la página 1. / Se reporter au tableau 1 à la page 1.
 B. Upper mounting hole for handle operator. / Agujero de montaje superior para el operador de palanca. / Trou de montage supérieur pour l'opérateur à manette.
 C. To ensure adequate wire bending space, refer to NEC 430-10. / Para garantizar el espacio necesario para el doblar de los cables, consulte el NEC 430-10 o la NOM-001-SEDE. / Pour assurer un espace de courbure des fils adéquat, se reporter à NEC 430-10.

Electrical equipment should be installed, operated, serviced, and maintained only by qualified personnel. No responsibility is assumed by Schneider Electric for any consequences arising out of the use of this material.

Schneider Electric USA
8001 Knightdale Blvd.
Knightdale, NC 27545
1-888-SquareD (1-888-778-2733)
www.schneider-electric.us

Solamente el personal especializado deberá instalar, hacer funcionar y prestar servicios de mantenimiento al equipo eléctrico. Schneider Electric no asume responsabilidad alguna por las consecuencias emergentes de la utilización de este material.

Importado en México por:
Schneider Electric México, S.A. de C.V.
Calz. J. Rojo Gómez 1121-A
Col. Gpe. del Moral 09300 México, D.F.
Tel. 55-5804-5000
www.schneider-electric.com.mx

Seul un personnel qualifié doit effectuer l'installation, l'utilisation, l'entretien et la maintenance du matériel électrique. Schneider Electric n'assume aucune responsabilité des conséquences éventuelles découlant de l'utilisation de cette documentation.

Schneider Electric Canada
19 Waterman Avenue
Toronto, Ontario M4B 1Y2
1-800-565-6699
www.schneider-electric.ca